

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **21 (1903)**

Heft 99

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

| | | | |
|---|--|---|---|
| Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés. |
| Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzelle (für das Ausland 35 Cts.). | | Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.). | |

Inhalt — Sommaire
Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Liquidation d'association. — Banque Populaire de Lugano, à Lugano.

Jules Chappuis, à Vendincoeur (F. o. s. du c. du 7 octobre 1899, n^o 314, page 1265);
J^e Doyon, à Vendincoeur (F. o. s. du c. du 16 février 1883, n^o 21, page 150).
9 mars. La raison A. Hennet, à Porrentruy (F. o. s. du c. 5 janvier 1898, n^o 3, page 9), est radiée d'office ensuite d'un jugement ordonnant la liquidation par l'office des poursuites et des faillites de Porrentruy de la succession répudiée du titulaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der von der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank in Appenzell unterm 1. Januar 1900 für Joh. Bapt. Rusch in Steinegg ausgestellte Gutschein Nr. 149, ursprünglich auf den Betrag von Fr. 4,500 lautend, nun noch Fr. 2,900 gültig, wird vermisst. (W. 12^e)
Zu Folge Beschlusses der h. Ständekommission vom 6. März 1903 ergeht anmit unter Androhung der Amortisation die Aufforderung, genannten Gutschein innert sechs Monaten von heute an der Kantonalbank in Appenzell zuzustellen.
Appenzell, den 10. März 1903.

Die Landeskantlei.

Kapitalbrief Nr. 29,145 im Betrage von Fr. 150, à 100 Rappen, mit Fr. 20,745 Vorgang, zahlbar bei fremdem Handwechsel, neuzeinsig, d. d. 15. Juni 1880, haltend auf der Heimat Nr. 201/166, «Fässlers» oder «Tonisehpubes» genannt, in Steinegg (Bez. Rüte), wird vermisst.
Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert sechs Monaten a dato auf unterzogener Stelle einzureichen, sonst wird solcher als amortisiert im Pfandprotokoll gestrichen. (W. 13^e)
Appenzell, den 10. März 1903.

Die Landeskantlei.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel.

Wir verzeigen hiermit unser neugewähltes kantonales Rechtsdomizil für den Kanton Zürich bei Herrn Generalagent Alfred Kandler, Bahnhofstrasse 73^a, in Zürich; an Stelle von Herrn Jakob Schurter in Zürich.
Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.
Der Direktor: Steiu.
(D. 26)

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern.

1903 10. März. Der Verwaltungsrat der unter der Firma Elektrische Gurtenbahn eingetragenen Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. vom 17. Januar 1899, pag. 57; vom 30. Juni 1900, pag. 952 und vom 18. März 1902, pag. 425), hat, an Stelle der bisher aus drei Mitgliedern des Verwaltungsrates zusammengesetzten Direktion, die Geschäftsführung einem besonders Direktor übertragen (Art. 10 der Statuten) und demselben auch die Befugnis zur Vertretung der Gesellschaft nach aussen und zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Gesellschaft eingeräumt. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben ferner aus der Präsident des Verwaltungsrates und der Vizepräsident, und es führt jeder derselben — sowie auch der Direktor — einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft. Präsident des Verwaltungsrates ist: Notar J.-U. Leuenberger, von Bern; Vizepräsident ist: Amtsrichter G. Borle, von Renan (Bern), beide in Bern wohnhaft; und Direktor ist Fried. Hoffmann, von Hardersleben (Schleswig), Hotelier auf Gurten-Kulm (Gde. Köniz).
Bureau Laupen.

10. März. Die am 11. November 1889 in das Handelsregister von Laupen eingetragene Firma G. Ruprecht in Laupen (S. H. A. B. Nr. 353 vom 24. November 1889, pag. 1421) ist infolge Absterbens des Firmeninhabers erloschen.

10. März. Inhaberin der Firma R. Ruprecht in Laupen ist Rosa Ruprecht geb. Ruprecht, Gottfrieds sel. Witwe, von und in Laupen. Natur des Geschäftes: Betrieb der Wirtschaft zur Linde in Laupen. Geschäftslokal in Laupen.
Bureau de Porrentruy.

7 mars. Le chef de la maison Louis Bélet, à Vendincoeur, est Louis Bélet, originaire de Montège et domicilié à Vendincoeur. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie et boîtes de montres.

9 mars. Sont radiées d'office ensuite de la faillite des titulaires, les raisons suivantes:
Aug. Fridez, à Buix (F. o. s. du c. du 4 juillet 1902, n^o 255, page 1017);

Luzern — Lucerne — Lucerna

1903 5. März. Die Firma A. Waldis in Luzern (S. H. A. B. Nr. 134 vom 4. Juli 1894, pag. 543) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. März. Luzerner Brauhaus, Aktiengesellschaft oder kurz A. G., vormals H. Endemann, mit Sitz in Luzern. In der Generalversammlung vom 14. Februar 1903 sind an Stelle der zurückgetretenen Dr. Franz Bucher, Carl Weber-Disteli, Friedrich Degen und Oskar Hauser in den Verwaltungsrat gewählt worden: Josef Schmid, Regierungsrat, von Hitzkirch, Rudolf, Salomon, von Luzern, Karl Blankart, von Udligenswil, und Dr. Ludwig Friedrich Meyer, von Althäusern (Aargau), alle in Luzern, welchen zu zweien unter sich oder mit dem Direktor die verbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zusteht.

7. März. Die Firma Frz. Küttel-Kaufmann in Luzern (S. H. A. B. Nr. 20 vom 30. Februar 1891, pag. 77) ist infolge Ablebens des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Russi & Vontobel in Luzern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1893, pag. 7) hat sich infolge Ablebens des Gesellschafters Heinrich Vontobel aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma A. Russi in Luzern, welche Aktiven und Passiven der ersten übernommen hat, ist Alois Russi, von Andermatt, in Luzern. Kolonialwarenhandlung. Grendelstrasse 23.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten.

1903 10. März. Unter der Firma Speziererverein Olten-Gösgen hat sich mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, dormalen in Lostorf, eine Genossenschaft gebildet, welche den Zweck hat, die Spezierer und Detaillisten behufs Wahrung und Förderung ihrer Berufsinteressen, Ständesehre und Kollegialität zu einigen, die Mitglieder über reelle und vorteilhafte Bezugsquellen aufzuklären und sie von Preisschwankungen rechtzeitig in Kenntnis zu setzen, Schutzmassregeln gegen zahlungsunfähige Kunden zu treffen, sowie die Waren gemäss einem besondern Reglement gemeinsam einzukaufen. Mitglied kann jeder in bürgerlichen Ehren stehende Spezierer und Detaillist werden, der ein selbständiges Geschäft betreibt. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 5, der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt durch schriftliche Anzeige beim Vorstand und kann nur zum Schluss des Geschäftsjahres erfolgen; die Anzeige muss mindestens 1 Monat vorher erfolgen. Ferner erlischt die Mitgliedschaft durch Tod, durch Ausschluss durch den Vorstand, oder infolge Konkurses resp. Aufpändung. Jedes Mitglied hat einen Jahresbeitrag von Fr. 2 und ferner einen Beitrag an den Betriebsfonds von Fr. 100 zu leisten, wovon Fr. 50 binnen 6 Monaten an den Vereinskassier einzuzahlen sind. Die erste Rate von Fr. 25 soll jedoch innert einem Monat, von der Aufnahme eines Mitgliedes an gerechnet, einbezahlt werden. Die Haftbarkeit für Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist auf das Vermögen der Genossenschaft und die Anteile der Genossenschaftsmitglieder beschränkt. Jede weitere persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch das Vereinsorgan «Der Spezereihandel», das von jedem Mitglied abonniert werden muss. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand, die aus drei Mitgliedern bestehende Verwaltung und die Kontrollstelle. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift bestimmt der Vorstand aus seiner Mitte drei Mitglieder, von denen zwei je kollektiv zeichnen. Mitglieder des Vorstandes sind: Hermann Dietschi, in Lostorf, Präsident; Nicolaus Hauert-Meyer, in Nd.-Gösgen, Kassier; A. Schmutz, in Trimbach, Aktuar; Philipp Husi, in Wangen und Josef Schürmann, in Däniken. Die rechtsverbindliche Unterschrift wird gemäss Beschluss des Vorstandes geführt durch Hermann Dietschi in Lostorf, Nicolaus Hauert-Meyer in Nd.-Gösgen und A. Schmutz in Trimbach.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion.

1903 6 mars. La société Bruttin et Cie, société en commandite par actions, à Sion, a, dans son assemblée générale du 23 février 1903, révisé et modifié ses statuts. Les actions de la société sont dorénavant nominatives et ne peuvent en aucun cas être cédées sans l'assentiment des gérants. Les autres faits publiés dans la Feuille officielle du commerce du 26 juin 1894, n^o 153, page 626, ne sont pas modifiés par cette revision.

Liquidation d'association.

Le Syndicat des patrons boulangers de Morges, s'étant dissoute, avise ses créanciers de s'annoncer auprès de F^s Olivier Rochat, chargé de la liquidation.
(V. 6)

Morges, le 11 mars 1903.

F^s Olivier Rochat, boulanger, Morges.

Compte de profits et pertes
de la Banque Populaire de Lugano, à Lugano
pour l'exercice 1902.

| Doit | | (Sauf ratification statutaire.) | | Avoir | |
|---------|---------|-----------------------------------|---|-------------|------------|
| Charges | | | | Produits | |
| | | I. Frais d'administration. | | | |
| | 49,486 | — | Appointements et gratifications des employés et des agents. | | |
| | 420 | 50 | Réparations et entretien du bâtiment de la banque. | | |
| | 4,500 | — | Location des bureaux de la banque. | | |
| | 6,044 | 82 | Chauffage, éclairage et installation du chauffage central (amortissement). | | |
| | 3,641 | 45 | Fournitures de bureau (impressions, insertions, abonnements etc.). | | |
| | 9,206 | 85 | Ports de lettres, dépêches etc. | | |
| | 2,848 | 55 | Frais de concordat et pour achats d'écus. | | |
| | 3,400 | — | Frais de confection de billets de banque (amortissement). | | |
| 80,988 | 1,440 | 71 | Assurances, frais de voyage et divers. | | |
| | | | II. Impôts. | | |
| | 2,682 | 45 | Impôt fédéral sur billets de banque. | | |
| | 19,800 | — | Impôt cantonal sur billets de banque. | | |
| | 8,847 | 55 | Autres impôts cantonaux. | | |
| 36,859 | 5,529 | 45 | Impôts communaux. | | |
| | | | III. Intérêts débiteurs. | | |
| | | | <i>a. Sur engagements en compte courant.</i> | | |
| | 4,498 | 54 | A compte de banques d'émission, correspondants et divers. | | |
| | 56,736 | 72 | A comptes courants créanciers. | | |
| | 106,548 | 25 | A dépôts en caisse d'épargne. | | |
| | | | <i>b. Sur engagements d'autre nature.</i> | | |
| | | | Sur obligations: | | |
| | | | 58,807. 02 Intérêts et coupons payés. | | |
| | | | 58,227. 96 Intérêts et coupons échus, non perçus. | | |
| | | | 111,834. 98 | | |
| 243,346 | 75,563 | 30 | 36,271. 68 A déduire: Intérêts et coupons non perçus de l'année précédente. | | |
| | | | IV. Pertes et amortissements. | | |
| | 4,614 | 90 | Sur effets escomptés sur la Suisse. | | |
| | 9 | 30 | " comptes courants débiteurs. | | |
| | 25,388 | 64 | " effets publics (moins-value). | | |
| | 4,800 | — | bâtiment de la banque. | | |
| 35,812 | 1,000 | — | Allocation au fonds de bienfaisance et d'intérêt public. | | |
| | | | VI. Bénéfice net. | | |
| | 1,902 | 62 | 7,243. 62 Solde au 31 décembre 1901. | | |
| | | | 5,341. — A déduire: Allocation au fonds de réserve (voir annexes nos 5 et 7). | | |
| 148,784 | 141,882 | 12 | Bénéfice net de l'année 1902. | | |
| | | | I. Produit du compte d'effets de change. | | |
| | | | Effets escomptés sur la Suisse: | | |
| | | | Intérêts perçus | 58,518. 30 | |
| | | | Réescompte de l'exercice précédent à 6% | 9,578. 03 | |
| | | | | 67,891. 33 | |
| | | | A déduire: Réescompte au 31 décembre 1902 à 6% | 9,090. 75 | 58,800 58 |
| | | | Effets sur l'étranger: | | |
| | | | Intérêts perçus | 19,146. 70 | |
| | | | Réescompte de l'exercice précédent à 6% | 3,355. 04 | |
| | | | | 23,000. 74 | |
| | | | A déduire: Réescompte au 31 décembre 1902 à 6% | 2,984. 75 | 20,015 99 |
| | | | Avances sur nantissements: | | |
| | | | Intérêts perçus | 18,888. 92 | |
| | | | Réescompte de l'exercice précédent à 6% | 2,809. 43 | |
| | | | | 16,196. 85 | |
| | | | A déduire: Réescompte au 31 décembre 1902 à 6% | 2,084. 95 | 14,111 40 |
| | | | | | 92,927 97 |
| | | | II. Intérêts créanciers et commissions. | | |
| | | | <i>a. Sur créances en compte courant.</i> | | |
| | | | Des banques d'émission, correspondants et divers | 37,027 76 | |
| | | | " comptes courants débiteurs | 193,609 87 | |
| | | | " divers: Changes, commissions | 13,650 65 | |
| | | | <i>b. Sur autres créances et placements.</i> | | |
| | | | D'effets publics: | | |
| | | | Intérêts perçus sur les fonds publics propres | 157,809. 75 | |
| | | | Bénéfice sur le cours des fonds publics propres | 2,517. 19 | |
| | | | Prorata d'intérêts au 31 décembre 1902 | 29,288. — | |
| | | | | 189,614. 94 | |
| | | | A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent | 19,980. 80 | 169,634 14 |
| | | | | | 413,922 42 |
| | | | III. Produit des immeubles. | | |
| | | | Du bâtiment de la banque | 11,135 — | |
| | | | D'autres propriétés foncières | 1,190 — | 12,325 — |
| | | | IV. Droits et indemnités. | | |
| | | | Droits de garde sur dépôts de titres et valeurs | | 1,268 90 |
| | | | V. Produits divers. | | |
| | | | Bénéfice sur billets de banque étrangers | 10,479 84 | |
| | | | Divers, coupons, monnaies étrangères etc. | 7,252 24 | 17,712 08 |
| | | | VI. Retraites d'anciennes créances amorties. | | |
| | | | Sur effets sur la Suisse | 399 32 | |
| | | | Sur comptes courants débiteurs | 839 41 | 738 78 |
| | | | VII. Solde du bénéfice de l'année précédente. | | |
| | | | Report à nouveau | 7,243. 62 | |
| | | | A déduire: Allocation au fonds de réserve (voir annexes nos 5 et 7) | 5,341. — | 1,902 62 |
| | | | | | 1,902 62 |
| 540,792 | 72 | | | | 540,792 72 |

Annexe au compte de profits et pertes de la Banque Populaire de Lugano pour l'exercice 1902.

Répartition du bénéfice, suivant art. 9, 10 et 29 des statuts*).

| | |
|--|------------------------------|
| Le bénéfice net de l'exercice 1902 (y compris le solde de 1901) est de | fr. 143,784. 74 |
| 5% dividende sur le capital versé de fr. 1,500,000. — | fr. 75,000. — |
| 3% " supplémentaire | " 45,000. — |
| L'antièmes au conseil d'administration, 10% sur fr. 66,882. 12 | " 6,688. 20 |
| " au directeur et aux employés, 10% sur fr. 66,882. 12 | " 6,688. 20 |
| Report à nouveau | " 10,408. 34 fr. 148,784. 74 |

* Art. 9. L'assemblée des actionnaires, sur la proposition du conseil d'administration, peut décider la création de fonds de réserve extraordinaires ou d'autres fonds avec des destinations spéciales.

Art. 10. Lorsque le fonds de réserve ordinaire arrive au 80% du capital, et jusqu'au moment de devoir, cas échéant, le réintégrer, la quote-part des bénéfices et les autres revenus destinés à ce fonds, pourront être répartis comme dividende sur la proposition du conseil d'administration et délibération de l'assemblée des actionnaires à la majorité des 2/3 des voix.

Art. 29. L'exercice annuel finit le 31 décembre de chaque année. Sur le bénéfice net résultant du bilan après, cas échéant, les allocations spéciales aux fonds de réserve (art. 9), il sera premièrement réparti aux actionnaires un dividende de 5% sur le capital versé.

L'excédent sera réparti de la manière suivante:
50% dividende supplémentaire aux actionnaires.
30% au fonds de réserve ordinaire.
10% au conseil d'administration.
10% au directeur et aux employés.

Lorsque le dividende total atteint 7% du capital versé, le conseil d'administration pourra destiner une quote-part supérieure à 30% au fonds de réserve ordinaire. Une proposition dans ce sens ne pourra être modifiée par l'assemblée des actionnaires qu'à une majorité des 2/3 des voix.

Les dividendes non-encassés après 5 ans deviendront propriété de la société et leur montant sera versé au fonds de réserve.

Bilan annuel

de la Banque Populaire de Lugano, à Lugano

au 31 décembre 1902.

Actif

(Sauf ratification statutaire.)

Passif

| I. Caisse. | | | | | | |
|--|------------|-----------|--|-----------|----|--|
| | 1,180,000 | — | Couverture des billets en espèces ayant cours légal. | | | |
| | 20,000 | — | Dépôt à la chambre de compensation, compte A. | | | |
| | 63,360 | — | Autres valeurs en espèces ayant cours légal. | | | |
| | 1,263,360 | — | Encaisse légale. | | | |
| | 15,360 | — | Propres billets en caisse (voir annexe n° 1). | | | |
| | 87,600 | — | Billets des autres banques d'émission suisses. | | | |
| | 5,308 | 11 | Dépôt à la chambre de compensation, compte B. | | | |
| 1,406,843 | 70 | 59 | Autres valeurs en caisse. | | | |
| II. Créances à courte échéance. (Disponibles au plus tard dans les 8 jours.) | | | | | | |
| | 67,003 | 53 | Effets sur la place non rentrés. | | | |
| | 6,377 | 13 | Banques d'émission suisses, comptes débiteurs. | | | |
| | 628,511 | 93 | Correspondants débiteurs. | | | |
| 827,683 | 13 | 50 | Comptes courants entre la banque principale et ses agences. | | | |
| | 88,501 | 90 | Divers : coupons, etc. | | | |
| | 87,239 | 04 | | | | |
| III. Créances sur effets de change. | | | | | | |
| Effets escomptés sur la Suisse : | | | | | | |
| | 767,494 | 87 | échéus dans les 30 jours. | | | |
| | 267,188 | 89 | entre 31 et 60 " | | | |
| | 192,197 | 54 | " 61 et 90 " | | | |
| 1,386,125 | 56 | | 109,264. 25 " après 90 " | | | |
| Effets sur l'étranger : | | | | | | |
| | 136,776 | 30 | échéus dans les 30 jours. | | | |
| | 84,608 | 45 | entre 31 et 60 " | | | |
| | 88,347 | 41 | " 61 et 90 " | | | |
| 359,288 | 01 | | 49,550. 85 " après 90 " | | | |
| Avances sur nantissements : | | | | | | |
| | 139,500 | — | échéus dans les 30 jours. | | | |
| | 47,500 | — | entre 31 et 60 " | | | |
| 2,017,408 | 56 | 322,000 | 185,000. — " 61 et 90 " | | | |
| IV. Autres créances à terme. (Disponibles après 8 jours.) | | | | | | |
| | 2,673,198 | 80 | Comptes courants débiteurs, avec crédit couvert. | | | |
| | 1,462,322 | 40 | " " " " hypothécaires. | | | |
| 5,216,221 | 20 | 1,080,700 | Reports. " " " " " | | | |
| V. Placements à terme indéfini. | | | | | | |
| | 273,720 | — | Actions } (voir annexe n° 2). | | | |
| | 1,876,640 | 50 | Obligations } " | | | |
| 2,422,065 | 69 | 2,149,360 | Effets publics. } " | | | |
| | 272,705 | 09 | Propriétés foncières non destinées à l'usage de la banque. | | | |
| VI. Valeurs en nantissement. | | | | | | |
| | 1,985,747 | 50 | Effets publics déposés à la caisse de consignation, en couverture du 80% de l'émission des billets de banque (voir annexe n° 2). | | | |
| VII. Placements fixes. | | | | | | |
| | 270,000 | — | Immeuble à l'usage de la banque à Lugano. | | | |
| | 240,000 | — | " " " " à Mendrisio. | | | |
| | 30,000 | — | " " " " " | | | |
| 29,288 | — | | | | | |
| 14,125,207 | 68 | | | | | |
| VIII. Comptes d'ordre. | | | | | | |
| | 29,288 | — | Prorata d'intérêts sur articles de l'actif (voir détail dans le compte de profits et pertes). | | | |
| | 14,125,207 | 68 | | | | |
| I. Emission de billets. | | | | | | |
| | 2,984,650 | — | Billets en circulation | | | |
| | 15,360 | — | Propres billets en caisse } (voir annexe n° 1) | 3,000,000 | — | |
| II. Engagements à courte échéance. (Payables au plus tard dans les 8 jours.) | | | | | | |
| | 9,701 | 20 | Banques d'émission suisses, comptes créanciers | | | |
| | 1,050,711 | 71 | Correspondants créanciers | | | |
| | 1,109,978 | 25 | Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3) | | | |
| | 648,741 | 23 | Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4) | | | |
| | 53,227 | 96 | Intérêts non encaissés sur nos obligations | | | |
| | 2,539 | — | Dividendes non encaissés sur nos actions | | | |
| | 13,376 | 40 | Tantièmes | 2,888,275 | 76 | |
| III. Engagements sur effets de change. | | | | | | |
| | | | Traites et acceptations | 91,107 | 75 | |
| IV. Autres engagements à terme. (Avec terme de remboursement dépassant 8 jours.) | | | | | | |
| | 1,037,782 | 67 | Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3) | | | |
| | 2,929,341 | 84 | Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4) | | | |
| | 623,767 | 58 | Obligations échues, on dont le remboursement peut avoir lieu dans le courant de l'année prochaine. | | | |
| | 1,397,363 | 30 | Obligations dont le remboursement ne peut avoir lieu dans le courant de l'année prochaine | 5,988,255 | 39 | |
| V. Comptes d'ordre. | | | | | | |
| | 13,000 | — | Fonds de bienfaisance et d'utilité publique (y compris l'allocation de 1902) | | | |
| | 14,160 | 45 | Récompte sur articles de l'actif (voir détail dans le compte de profits et pertes) | | | |
| | 120,000 | — | Bénéfice net à répartir pour l'année 1902 | 147,160 | 45 | |
| VI. Fonds propres. | | | | | | |
| | 1,500,000 | — | Capital versé | | | |
| | 500,000 | — | Fonds de réserve statutaire (voir annexe n° 5) | | | |
| | 10,408 | 34 | Report du solde de bénéfice pour l'année 1902 | 2,010,408 | 34 | |

Annexes au bilan annuel de la Banque Populaire de Lugano au 31 décembre 1902.

Annexe n° 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1901:

| | | Emission | | en caisse | | en circulation | |
|--------|--------------------------|---------------|--------|-----------|---|----------------|---|
| 596 | billets de fr. 500 = fr. | 448,000 | — | 448,000 | — | — | — |
| 18,892 | " " " 100 = | 1,839,200 | 10,400 | 1,828,800 | — | — | — |
| 14,266 | " " " 50 = | 713,800 | 4,950 | 707,850 | — | — | — |
| 83,544 | billets | fr. 3,000,000 | 15,350 | 2,984,650 | | | |

Annexe n° 3. Comptes courants créanciers.

Les créanciers en compte courant peuvent disposer de leur avoir:

- Jusqu'à fr. 2,000 à vue.
- De fr. 2,001 à 5,000 à 5 jours de préavis.
- " 5,001 à 10,000 à 10 " "
- et des sommes supérieures, suivant entente spéciale.

Les comptes courants créanciers se répartissent:

| | | |
|--------|--|----------------------------|
| a. 441 | comptes avec un avoir au-dessous de fr. 2,000 | fr. 219,710. 25 |
| 216 | " " " au-dessus " 2,000 | |
| | à fr. 2,000 par compte | 430,000. — fr. 649,710. 25 |
| 101 | comptes avec un avoir de fr. 2,000 à fr. 5,000 | fr. 118,268. — |
| 114 | " " " au-dessus de 5,000 | |
| | à fr. 3,000 par compte | 342,000. — fr. 460,268. — |

Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours fr. 1,109,978. 25

| | | |
|-------|---|-------------------|
| c. 56 | comptes avec un avoir de fr. 5,000 à fr. 10,000 | fr. 107,948. 85 |
| 59 | " " " supérieur à fr. 10,000 | 930,726. 82 |
| | Remboursables après 8 jours | 1,037,782. 67 |
| | | fr. 2,147,760. 92 |

Annexe n° 4. Dépôts en caisse d'épargne.

Conditions de remboursement:

Les remboursements sont réglés par les dispositions suivantes:

- Jusqu'à fr. 200 à vue.
- De fr. 200 à 500 après 10 jours de préavis.
- " 500 à 1,000 " 20 " "
- " 1,000 à 2,000 " 60 " "
- " 2,000 à 3,000 " 90 " "
- " " " " 90 " "

et pour sommes supérieures, après 6 mois de préavis.

| | |
|--|---|
| Les dépôts en caisse d'épargne, se répartissent en: | |
| a. 1900 | dépôts, avec un avoir au-dessous de fr. 200. fr. 120,741. 23 |
| 2640 | " " " au-dessus " fr. 200 à fr. 200 par compte " 528,000. — |
| Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours fr. 648,741. 23 | |
| c. 2640 | dépôts, avec un avoir au-dessus de fr. 200, remboursables après 8 jours 2,929,341. 84 |
| | fr. 3,578,083. 07 |

Annexe n° 5. Réserve ordinaire.

| | |
|---|----------------|
| Etat au 31 décembre 1901 | fr. 300,000. — |
| Primes sur les actions émises en 1902 | " 144,160. — |
| Virement du solde de la réserve supplémentaire, suivant décision de l'assemblée des actionnaires du 1 ^{er} mars 1902 | " 50,128. — |
| Virement du compte du report à nouveau, suivant décision de l'assemblée des actionnaires du 1 ^{er} mars 1902 | " 5,341. — |
| Droit de transfert sur 371 actions | " 371. — |
| Etat au 31 décembre 1902 | fr. 500,000. — |

Annexe n° 6. Réserve supplémentaire.

| | |
|--|---------------|
| Solde au 31 décembre 1901 | fr. 50,128. — |
| Moins: Allocation au fonds de réserve ordinaire (voir annexe n° 5) | 50,128. — |

Annexe n° 7. Report du solde de bénéfice pour l'année 1902.

| | |
|--|---------------|
| Solde au 31 décembre 1901 | fr. 7,343. 62 |
| Moins: Allocation au fonds de réserve ordinaire (voir annexe n° 5) | 5,341. — |
| | fr. 1,902. 62 |

Annexe no 2. Inventaire des titres.

| I. Obligations. | | | | II. Actions. | | | |
|--|-----------|----------|---------------------------------------|--|------------|----------|-----------|
| Désignation | Nominal | Cours | Somme | Désignation | Nominal | Cours | Somme |
| a. Formant la couverture du 60 % de l'émission. | | | | Report 454,835 | | | |
| 3 % Canton de Berne | 24,000 | 80 | 19,200 | 4 % Ville de Rome (or) | 73,500 | 86 | 63,210 |
| 3 % " Fribourg | 6,000 | 80 | 4,800 | 4 % " Stoccolma | Mk. 6,120 | 97 × 123 | 7,801 |
| 3 1/4 % " St-Gall 1895 | 189,000 | 90 | 170,100 | 4 % " Vienna | Kr. 10,000 | 97 × 105 | 10,185 |
| 3 1/2 % " Bâle-Ville | 50,000 | 90 | 45,000 | 5 % " Naples | 7,200 | 80 | 5,760 |
| 3 1/2 % " Fribourg | 45,000 | 90 | 40,500 | 3 1/2 % Chemin de fer Central | 1,000 | 90 | 900 |
| 3 1/2 % " des Grisons | 60,000 | 90 | 54,000 | 3 1/2 % " Jura-Berne-Lucerne | 42,000 | 90 | 37,800 |
| 3 1/2 % " de Lucerne | 7,000 | 90 | 6,300 | 3 1/2 % " du Gothard | 2,500 | 90 | 2,250 |
| 3 1/2 % " Neuchâtel | 40,000 | 90 | 36,000 | 3 1/2 % " Nord-Est | 4,500 | 90 | 4,050 |
| 3 1/2 % " Soleure | 30,000 | 90 | 27,000 | 4 % " " d'Appenzell | 189,500 | 97 | 183,815 |
| 3 1/2 % " Tessin Conv. 1893 | 168,000 | 90 | 142,200 | 3 % " " Italiens | 500 | 97 | 485 |
| 3 1/2 % " Zurich 1897 | 109,000 | 90 | 98,100 | 3 % " " Lombards | 24,000 | 52 | 12,480 |
| 3 1/4 % " " 1898 | 19,000 | 95 | 18,050 | 3 % " " Méridionaux | 147,000 | 55 | 80,850 |
| 3 1/4 % " " 1899 | 22,000 | 95 | 20,900 | 4 % " " Méditerranée | 148,000 | 56 | 80,080 |
| 3 1/4 % " St-Gall | 14,000 | 95 | 13,300 | 4 % " " Centrale Toscane | 169,500 | 86 | 145,770 |
| 3 1/2 % Banque Cantonale de Zurich | 50,000 | 95 | 47,500 | 5 % " " Marmifera Carrara | 3,000 | 86 | 2,580 |
| 3 1/4 % " " Bâle-Ville | 100,000 | 98 | 98,000 | 3 % " Rente Allemande | 7,750 | 86 | 6,665 |
| 3 1/4 % " " Bâle-Campagne | 50,000 | 98 | 49,000 | 3 % " Prussienne | Mk. 72,500 | 85 × 128 | 75,798 |
| 3 1/4 % " " Neuchâtel | 50,000 | 98 | 49,000 | 3 % " " 5,000 | 5,000 | 85 × 128 | 5,227 |
| 3 1/4 % " " Schaffhouse | 50,000 | 98 | 49,000 | 5 % " Italienne | 804,500 | 86 | 261,700 |
| 3 1/4 % " " Zurich | 200,000 | 98 | 196,000 | 4 1/2 % " Bosnia-Erzegovina | Kr. 10,000 | 90 × 105 | 9,450 |
| 3 1/4 % " " Neuchâtel | 50,000 | 98 | 49,000 | 4 % " Crédit Foncier Banque d'Italie | 36,500 | 85 | 31,025 |
| 3 1/4 % " " St-Gall | 100,000 | 99 | 99,000 | 4 1/2 % " " Caisse d'Epargne Milan | 8,000 | 85 | 6,800 |
| 4 % " " Zurich | 25,000 | 99 | 24,750 | 4 % " " Cantone Hypothécaire Suisse, Soleure | 10,000 | 85 | 8,500 |
| 4 1/4 % " " Zoug | 50,000 | 99 | 49,500 | 4 % " " Canton Fribourg | 6,000 | 85 | 5,100 |
| 3 1/2 % Chemin de fer Jura-Berne-Lucerne | 98,000 | 90 | 88,200 | 4 % " " Thurgovienne | 15,000 | 95 | 14,250 |
| 4 % " " Central 1892 | 100,000 | 97 | 97,000 | 3 1/2 % " d'Aargovie | 5,000 | 95 | 4,750 |
| 4 % " " Nord-Est 1897 | 170,000 | 97 | 164,900 | 4 % " Cantonale de Bâle-Ville | 1,000 | 98 | 980 |
| 4 % " Rente Allemande (or) | 30,000 | 95 | 28,500 | 4 % " " Lucerne | 50,000 | 99 | 49,500 |
| 3 % " " 82,990 | M. 65,000 | 85 × 128 | 67,857 | 4 % " Chemins de fer Orientaux, Zurich | 119,500 | 90 | 107,550 |
| 4 % " Ville de Rome (or) | 96,500 | 86 | 82,990 | 4 % " " pour Entreprises Electriques, Zurich | 4,000 | 90 | 3,600 |
| | | | 1,935,747 | 4 1/2 % " Industries Electriques, Bâle | 22,000 | 97 | 21,340 |
| | | | | 4 % " " pour Valeurs de Transport | 1,000 | 90 | 900 |
| b. En possession de la banque. | | | | 4 1/4 % " Foncière du Jura | 2,000 | 97 | 1,940 |
| 3 1/2 % Emprunt Fédéral | 2,000 | 90 | 1,800 | 3 1/2 % " Beige pour Chemin de fer | 78,000 | 85 | 66,800 |
| 4 % " " 13,500 | 100 | 13,500 | 2 % " de l'Etat de Fribourg, à primes | 5,300 | 55 | 2,915 | |
| 3 1/2 % Canton de Bâle-Ville | 4,000 | 90 | 3,600 | 4 % " Société de Navigation et Chemin de fer Lac | | | |
| 3 1/2 % " " Fribourg | 11,500 | 90 | 10,850 | 4 % " " de Lugano | 4,000 | 90 | 3,600 |
| 3 1/2 % " des Grisons | 99,000 | 90 | 89,100 | 4 1/4 % " Société du Théâtre de Lugano | 1,000 | 90 | 900 |
| 3 1/2 % " de Neuchâtel | 7,000 | 90 | 6,300 | 4 1/4 % " " Motor, Baden | 10,000 | 97 | 9,700 |
| 3 1/2 % " Soleure | 6,000 | 90 | 5,400 | 4 1/4 % " " Stahlbad S. Moritz | 30,000 | 90 | 27,000 |
| 3 1/2 % " Tessin Conv. 1893 | 24,600 | 90 | 22,050 | 4 % " " Générale immobilière de Rome | 22,750 | 85 | 19,337 |
| 3 1/2 % " " Consol. | 35,500 | 90 | 31,950 | 4 1/2 % " " Electrique Alta Italia | 32,000 | 85 | 27,200 |
| 3 1/2 % " " Vaud | 500 | 90 | 450 | | | | 3,200 |
| 3 1/2 % " " Zurich 1897 | 14,500 | 90 | 13,050 | | | | 1,875,640 |
| 4 % " " Lucerne | 3,000 | 98 | 1,960 | II. Actions. | | | |
| 4 % " " Zurich | 10,000 | 98 | 9,800 | No 100 Bankverein Suisse | | 600 | 60,000 |
| 3 1/2 % Ville de Bellinzona | 8,500 | 90 | 7,650 | " 20 Banque Fédérale | | 600 | 12,000 |
| 3 1/2 % " " Lausanne | 24,000 | 90 | 21,600 | " 87 " Cantonale Tessinoise | | 160 | 13,920 |
| 3 1/2 % " " Lucerne | 21,000 | 90 | 18,900 | " 125 " Commerciale Italienne | | 600 | 75,000 |
| 3 1/2 % " " Lugano | 9,500 | 90 | 8,550 | " 50 Deutsche Effekten- und Wechselbank | | 360 | 18,000 |
| 3 1/2 % " " Mendrisio | 2,000 | 90 | 1,800 | " 38 Société Générale Immobilière, Rome | | 150 | 5,700 |
| 3 1/2 % " " Zurich | 53,500 | 90 | 48,150 | " 188 " Anon. Internat. de Transport Gondrand | | 200 | 37,600 |
| 3 1/2 % " " Lugano, Eau Potable | 500 | 95 | 475 | " " frères (privil.) | | 600 | 18,000 |
| 3 1/4 % " " Unifié | 18,500 | 95 | 17,575 | " 30 " Lombard Energie Electrique | | 600 | 16,000 |
| 4 % " " Gas | 8,500 | 97 | 8,245 | " 25 Chemins de fer Méridionaux | | 60 | 14,400 |
| 4 % " " Bellinzona | 17,500 | 97 | 16,975 | " 240 Société Gerz & Co | | | 4,100 |
| 4 % " " Châtard-Montreux | 19,500 | 97 | 18,915 | | | | 278,720 |
| 4 % " " Locarno | 500 | 97 | 485 | | | | 3,811,988 |
| 4 % " " Lausanne | 17,000 | 97 | 16,490 | | | | 4,085,108 |
| 4 % " " S. Antonio | 19,500 | 97 | 18,915 | | | | |
| 4 % " " Winterthur | 2,000 | 97 | 1,940 | | | | |
| 4 % " " Zurich | 6,500 | 97 | 6,305 | | | | |
| 4 % " " Milano | 33,300 | 85 | 32,555 | | | | |
| Report | | | 454,835 | | | | |

Annoucen-Fach: Endolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

A.-G. vereinigte Hotels Bären (Kurhaus) & Adler in Sigriswil.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre Freitag, den 20. März 1903, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Hotel „Bären“ in Sigriswil.

- Traktanden:**
- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1902, Beschlussfassung betr. Gewinnverteilung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. (531)
 - 2) Statutarische Wahlen:
 - a. Ergänzung des Verwaltungsrates, infolge Demission.
 - b. Besetzung der Kontrollstelle pro 1903.
 - 3) Unvorhergesehenes.
- Die Jahresrechnung mit Bericht des Verwaltungsrates, sowie der Kontrollstelle liegt vom 12. März 1903 hinweg auf dem Bureau des G. Boss, Amtsnotar in Thun, zur Einsicht der Aktionäre auf, woselbst auch gegen Vorweisung der Aktien die Ausweiskarten zur Beibehaltung an der Generalversammlung ausgestellt werden.
- Sigriswil, den 11. März 1903.

A.-G. Hotels Bären & Adler in Sigriswil, Verwaltungsrat:
 Der Präsident: G. Boss, Notar. Der Sekretär: Adolf Boss.

Anglo-Swiss Biscuit Co in Winterthur.

Der per 31. März 1903 fällige Coupon unserer Aktien wird von heute an mit Fr. 50 an unserer Kassa eingelöst. (527)
 Winterthur, den 10. März 1903.
 Der Verwaltungsrat.

SOCIÉTÉ DE L'HOTEL DU PONT-TERMINUS et BUFFET DE LA GARE, à VEVEY.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi, 28 mars 1903, à 4 heures du soir, à l'Hôtel du Pont, à Vevey.

- Ordre du jour:**
- 1° Rapport du conseil d'administration et de MM. les contrôleurs.
 - 2° Corroboration des comptes et décharge au conseil.
 - 3° Fixation du dividende.
 - 4° Renouvellement du conseil d'administration.
 - 5° Nomination de deux contrôleurs.
 - 6° Eventuellement, propositions individuelles.
- Les comptes et bilan seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 20 mars 1903, chez M. G. Montet, à Vevey, qui délivrera, jusqu'au 27 mars, les cartes d'admission à l'assemblée, sur justification de la propriété des actions. [530]
- Vevey, le 10 mars 1903.
 Le président: J. Jomini.

Einlösungsstellen

für die auf den 15. März 1903 fälligen Coupons und ausgelosten Titel der 3 1/2 % Anleihen des Kantons Solothurn von 1888, 1889 und 1894 sind in (526)

Solothurn: Solothurner Kantonalbank und ihre Filialen in Olten und Balsthal,
 Basel: Tit. Schweizerischer Bankverein, Herren A. Sarasin & Co.,
 Bern: Tit. Kantonalbank von Bern, Herren Grenus & Co.,
 Zürich: Tit. Schweizerische Kreditanstalt.

Inserate für das «Schweizerische Handelsamtsblatt» sind ausschliesslich zu adressieren an Rudolf Mosse in Zürich, Bern, Basel, St. Gallen, Schaffhausen etc.